

Informationen & Selbstauskunft
zur Gesundheit des Kindes

Polnisch

Drogie rodziny,

Liebe Familien,

wysyłamy Państwa dzieci do domu, gdy one mają:

wir schicken Ihre Kinder nach Hause bei:

- **stan podgorączkowy lub gorączkę:** w przypadku, gdy temperatura ciała jest powyżej wartości _____ °C
Erhöhter Temperatur und Fieber: Das ist ab _____ Grad der Fall
- **biegunkę:** w przypadku, gdy dziecko ma _____ luźne stolce w ciągu dnia w przedszkolu
Durchfall: Wir sprechen von Durchfall, wenn Ihr Kind in der Kita _____ mal dünnen Stuhlgang hatte
- **wymioty**
Erbrechen
- **zapalenie spojówek (oczu)**
Bindehautentzündung (Augen)
- **wysypkę na ciele**
Hautausschlag

Musimy chronić wszystkie dzieci. Państwa dziecko może być zakaźne.

Wir müssen alle Kinder schützen. Ihr Kind kann ansteckend sein.

Chcemy chronić również Państwa dziecko. Przedszkolna codzienność dla chorego dziecka jest bardzo stresująca i męcząca.

Wir wollen auch Ihr Kind schützen. Der Kita-Alltag ist für ein krankes Kind sehr anstrengend und belastend.

Państwa dziecko może dopiero wtedy wrócić do przedszkola, gdy ono nie będzie wykazywało **żadnych** objawów z ciągu ostatnich _____ godzin.

Schicken Sie Ihr Kind erst wieder in die Kita, wenn es _____ Stunden keine Symptome hatte.

Państwa zespół opieki dziennej

Ihr Kita-Team



Oświadczenie o stanie zdrowia dziecka

Selbstauskunft zur Gesundheit des Kindes

Niniejszym potwierdzam/y _____ ,

Hiermit bestätige/n ich/wir

że moje/nasze dziecko _____

dass mein/unser Kind

od _____ godzin nie wykazuje żadnych objawów.

seit _____ Stunden symptomfrei ist.

Data _____ Podpis _____

Datum

Unterschrift

Trotz sorgfältiger Prüfung sind Irrtümer nicht ausgeschlossen, daher übernimmt dolpäp keine Garantie oder Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhaltes.